THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 29 FRIDAY, APRIL 15, 1977 TORONTO, ONTARIO

Bilingual Ceremony. . .

Vernon Japanese Canadians Open Maple Leaf Club

VERNON. — Tora Kaweguchi, 89, cut the red ribbon recently to officially mark the opening of the Japanese Canadian Senior Citizens' Association's Kaedi Kai (Maple Leaf Club) in the Japanese Hall.

Addressing the large crowd during the bilingual ceremony, Association President Ed Ouchi, emcee, said she had been given the honor since she was the oldest woman present.

GARDEN DESIGN

Cited as other honorees were: Tokimitsu Takemura, 93, who designated Polson Park's Japanese Garden (the Japanese community's Centennial gift to the city); Tsutomu China, 95, donor of the land where the Japanese Community Hall was built in Bella Vista; Toyozo Ogata, 91; Jujiro Ohashi, 91; H. Kosaka, 87; Hatsu Toriumi, 86; Tatsuki Yonemura 83, ;Masana Yamada, 82; Masao Sato 79; and Kumakichi Sato, 79.

Mayor Stuart Fleming, who extended congratulatory greetings from the city and citizens of Vernon, proposed the toast to the 12 senior citizens honored.

VALUABLE ROLE

"I was very fortunate to attend schools with your sons and daughters, and was privileged to know them," he told the people, about 98 per cent of whom were Japanese-Canadians or Canadians of Japanese descent. "Through them, I became aware of the Japanese heritage and its valuable role in Canadian society.

"There have been difficult years I know, but we have learned to live together, and we all belong to the Multi-Cultural society," he said. "How much we depend on each other."

In proposing the toast, the mayor asked "all the younger members present to toast the senior citizens on their success and accomplishments; also wish them all good things in the year ahead."

Later in the proceedings, the mayor presented the president with a gift from the city: a framed reproduction of Allan Brook's painting of Okanagan Lake, by Okanagan Landing. The unexpected gift $5,000. The money helped purchase a pool table, Japanese cards, go and shogi (chess games) and similar articles.

Japanese Women's Association representative Ayana Sakikabara, speaking Japanese, addressed those present. Translated rather generally she mentioned she had come from Japan to Vancouver in 1907 at the time of the riots in Vancouver.

After showing the painting which brought exclamations of 'oohs and aahs" from those present. The mayor suggested the painting be hung in the Japanese Hall, to commemorate the occassion.

READ TELEGRAMS

The president read a congratulatory telegram from Okanagan-Kootenay MP Howard Johnston; also a letter from Betty Anderson, of Vancouver, director of the federal New Horizons, program.

He explained the Kaedi Kai (Maple Leaf Club) room, in the two-storey hall, had been furnished, with the New Horizons, grant. Mrs. Sakikibara spoke on the discrimination suffered by the old timers, she said in one way or another the Japanese now have been accepted by Canadian society. She expressed gratitude for being able to live in Canada, and thankfulness to the Japanese pioneers who had endured hardships to make the good life possible today. She also said she was most "happy that even the mayor of Vernon would come to a Japanese place."

ACCEPTED NOW

Tosh Yakura, representing the Japanese Canadian Assiciation, spoke in English. He said this year marked the Centennial of the arrival of the Japanese in Canada. He spoke of the hardships the pioneer people endured, the discrimination during the war years, but said all that now has ended and now "we're accepted as Canadian citizens."

After the buffet-style reception, which featured many Japanese dishes such as the special red bean rice dish that is served at happy occasions, many of those present performed.

Sado Yamamoto sang Shigin (Japanese classics, unaccompanied). Yonojo Sasaki sang a folk song. Ninety-one year old Jijiro Ohashi sang a Japanese folk song originating from his home province in Japan. Frank Oishi sang a Japanese classical song about nature's beauty.

Eight-year-old Kathy Nomura, one of Vernon's original Suzuki students, played violin selections. Wearing an equisite kimono, R. se Okazaki danced Japanese classical routines; as did cousins Janie and Taeko Sakakibara. Ayana Sakakibara, Janie's mother also danced. Sherri Ogasawara sang a modern song while she played the piano.

Altogether quite a few people voluntarily performed; each receiving warm applause. Later, movies were shown, ending the three-hour official opening.

Nisei: "Something Rotten In The U.S."

By CHUCK KUBOKAWA
(Pacific Citizen)

PALO ALTO, Calif. — There are undoubtedly hundreds of members who feel the way I do on JACL issues but are not writing about it. But on this issue where some top people in government still question the loyalty of Japanese Americans, it cannot be shaken off and forgotten.

Something must be rotten in the U.S. Do we covertly teach racism? Why must just the Japanese Americans be singled out of tens of other enthic groups that make up our nation? Must we prove ourselves again as a super patriotic group?

As big as I am, I'm still a very emotional person, deeply hurt when I read about people questioning our loyalty a generation after much Japanese American blood was spilled in battle for the cause of our nation. Why must we have a super-example at work to show we work harder or

(Cont. on P. 3)

Dr. David Suzuki & Dr. M. Miyazaki To Receive Order Of Can. On April 20

OTTAWA. — Two outstanding Japanese Canadians will be appointed to the Order of Canada on April 20th at the Residence of the Governor General of Canada here. They are Dr. Masajiro Miyazaki, a retired and revered Issei doctor from Lilooet, B.C., and Dr. David Suzuki, Canada's outstanding geneticist and outstanding spokesman for the Japanese Canadians.

Dr. Miyazaki will be stopping in Toronto on April 21st before his return to Lilooet. A special Kangei-Kai will be held for him by the Canada Shigaken-Kai on April 22nd at the Nikko Garden starting 6:30 p.m.

Mr. Miyazaki, born near Hikone-Shi in Shigaken, Japan 76 years ago, came to Canada and worked his way through university and medical school when such fields were rampant with discrimination for Japanese Canadians.

Overcoming almost impossible obstacles, he succeeded. He was relocated, along with other J.C.'s after the war, to Lilooet, B.C where he looked after entire populations of white and Indian people for many years. He was forced to retire after a series operation at Kamloops. He has been honored by many organizations during the years for his work.

Dr. Suzuki, well known distinguished geneticist, is a professor of Zoology at the University of British Columbia and popular television personality. His research on temperature sensitive mutants of Drosophilia at UBC has been particularly noteworthy. Yet, his interests extend far beyond laboratory research. During a year as researcher at the Oak Ridge National Laboratory in Tennessee, he was a member of the local branch of the NAACP, and has long been concerned with the fundamental aspects of human dignity, freedom and responsibility.

This is the first time that two Japanese Canadians have received this high honor at the same time. The late Mr. Genzo Kitagawa of Regina, Saskatchewan was the first Japanese Canadian recipient of the Order of Canada.

Sunday April 24th . . .

J.C. Cultural Centre Centennial Invitational Karate Tournament

TORONTO. — The Japanese Canadian Cultural Centre is sponsoring the Japanese Canadian Centennial Shitoryu Itosukai Invitational Karate Championship on Sunday, April 24th, 1977, with eliminations starting 100 p.m. at the Centre.

In honor of our 100th Year in Canada, the J.C.C. Centre and the Shitoryu Itosukai Karate invites all J.C.'s to come out and enjoy an afternoon of Karate — kumite and kata — plus demonstrations of Kobudo, ancient weaponry.

Shitoryu Itosukai is one of the four major styles of karate recognized by the Federation of All Japan Karate Organizations (FAJKO).

Shitoryu Karate was founded by one of Japan's greatest Karate pioneers Master Mabuni. He brought the art to Osaka from Okinawa. After a lifetime study of the various main styles of Okinawa Karate he combined the fast and light styles of Master Itosu and the concentrated movements of Master Higaonna to create Shitoryu. Today, the Shitoryu style is one of the biggest styles practiced in Japan and recognized by the Japanese Government. The leader in the Shitoryu Itosukai style in Japan is Master Ryusho Sakagami, one of Japan's outstanding Senseis in the art.

All practitioners of Shitoryu Itosukai received their Black Belts from the All Japan Shitoryu Headquarters and are registered in Japan. There are some 24 Shitoryu Karate dojos in Ontario alone, with others in B.C., Alberta, Quebec, etc. The main Shitoryu dojos in Toronto are at the J.C.C. Centre and the Honbu.

Every is welcome to attend. Spectators $2.00 — Steve Oikawa.

Five Get "Living Treasure" Honor

TOKYO. — The Cultural Properties Protection Council recently recommended five outstanding artists for Government designation as "living national treasures."

They included Tamao Yoshida, 58, a puppeteer of the Bunraku Puppet Theater and Yazaemon Toshima, 77, who plays a leading role in Noh plays.

Three others were Yuzo Kondo, 75, an expert of dyeing and printing on porcelain; Masahiko Katori, 78, who makes temple bells and Shiro Sekiya, 70, an expert of metal forging.

The council also recommended a designation of Wajima lacquer ware for Government protection as well as the Wajima Lacquerware Technology Preservation Society.

Nisei . . . (Cont'd from page 1.)

have to show more dedication than the rest?

I wonder now whether all the beautiful Japanese American lives lost during World War I and II to prove their loyalty to their last breath were lost in vain. Maybe their lives could have been spent more meaningfully at home fighting the stupid human sense of injustice, bigotry and racism.

The lessons we tried to teach the majority must again be rehashed, not by our choice. Yes! we are really not accepted because of our Japanese names and physical features. We can anglicize our names as other immigrants have and try to fake our way out, but our physical features will give us away.

There is no escape for us, we must face the music and relieve the pressures from the past the best way we can as individuals, groups and as a national organization.

As Santayana said, "Those who forget the past are condemned and destined to relive it", certainly isn't true for the Japanese Americans. Even if we wanted to forget the past we can't because we are constantly reminded and pricked with the everlasting racism of the past, which sets off a chain reaction of thoughts that bring back all the strifes of the past.

We as a minority group are destined to relieve our past no matter how hard we try to smooth the stormy sea of racism The reminder continues to return like the tide in the sea of ignorance echoing that the Japanese Americans are different by names and physical features, therefore, suspect.

Are we being used as scapegoats for the real frustrations that exist in our government? Then why us? What happened to the other minorities of the Third World, Blacks, Chicanos, Latinos, the illegal aliens, etc.? Why aren't their loyalties questioned? How about other Caucasians that come from Europe? Is it because we are small in number, offer the least resistance and play the game according to the rules of our government, which can be interpreted to meet the majority's needs and greed?

This entire situation is stupid but is happening in our country — the land of equal rights, freedom and the Constitution, that is flexible for the benefit of the majority, of which we are legally a part in many cases, and inflexible and stringent for the minority, again for which we are because of our names and physical features.

Was killing the enemy during the war, and having the most decorated regiment — a super minority group — to show we were patriotic worth it all? Taking of another's life to show patriotism was wrong. It would have been better to have had our deceased/brothers alive today to fight racism and the bigotry which keeps on cropping up at our every step, than to have had their lives lost for naught.

When high officials can call a newspaper person a "fat Jap", when our U.S. Senator who served in World War II and lost his arm for the present welfare of the lawyer who labeled him in racist terms, when the Nikkei community takes the brunt of the Whaling Issue, when a local radio station uses the word "Jap", and when our new President's transition team has the audacity to question the loyalty of only the Japanese American candidates for high positions, there is something wrong with our system of education and of the human rights of the Japanese Americans.

We are Americans, and deserve the full rights and should not be judged by a different scale or a measuring device to single us out. We must be treated as equals! The U.S. is giving great attenion to the human rights of the people in other countries, but at the same time must not forget about the human rights of our own people.

There are many experiences in my life that culminated into this early morning (4 a.m.) episode of my life, and I have found that single thread in my life as to why i am here on earth. It is a great feeling when you find out, therefore, I am sharing this personal experience with all of you.

I know many of the answers to questions about why I have been doing so many things in my life, like during the Korean police action, volunteering to go into combat in the Far East, trying to emulate those who bravely lost, their lives serving the armed services, like the 442nd Combat Team, to prove my loyalty. I did request the Far East, but ended up at the eastern most Air Force Base in the U.S. in Maine, though I stated I spoke Japanese.

Volunteering to serve NASA's first aquanaut living in a hostile environment on the ocean floor for one month working 18 to 20 hours a day, four to six hours more than my Caucasian counterparts, wearing myself out but helping lead the best and most productive team of aquanauts in Project Tektite 2. And now running for the Palo Alto City Council.

My inner drive is to show the majority that I can do a job just as well, if not better than they can because I have a bone to pick with them. . . I'm American and I still have to prove it. And we Japanese Americans are not going to sit back and take all the slurs and stupid racist innuendos the rest of our lives. We want to take a positive step and educate the pueblic that we Nikkei are human beings with a little more sensitivity than the majority of the U.S. that was deprived of living in the American Concentration camp, inhumane act that singled out the Japanese Americans, and left a stigma on the history of the U.S.

The inner me is working with the rest of us in the JACL to prevent the recurrence of what most of us have gone through, for the oncoming generations of Sansei, Yonsei, etc. To bicker amongst ourselves or waste our energies in not directing it to fight all the covert hate and discrimination vented towards the Japanese Americans is just plain stupidity, because whatever we leave undone will automatically be inherited by and haunt our children, grandchildren and great-grandchildren.

We of the JACL membership are supposed to be one step ahead of the majority, therefore, let us put our energies together to fight this cancer of the majority, Racism, Bigotry, Intolerance, and Ignorance. It is up to us to provide the uninformed with information that will hopefully assist them to see the world from our side of the window, Yes, we are our brothers and sister's keeper and must teach them to become more humanistic.

Some Nikkei still ask, "Do we really need JACL?". The answer is an emphatic YES! ! ! ! We absolutely need the National JACL Organization.

The New Canadian

Established in 1939
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Second Class mail No. 00366

Published on every Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$15.00 for one year.
$9.00 for Six Months

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

In Toronto's West End
SHITO Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

JNT Auto Service
940 MT. PLEASANT ROAD,
TORONTO, ONT. M4P 2L6
2 BLOCKS NORTH OF EGLINTON
TEL. 488-1213
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 824-1303
THE NEW RESTAURANT "MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, WILL BE OPEN SOON

OSCAR'S SPORT SHOP
TENNIS, FISHING & ADIDAS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 2306
2 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONT.
BUS. 961-7715
RES. 429-6206

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING — SHEET METAL WORK
SHINGLING — EAVESTROUGHING
ALCAN ALUMINUM — STELCO STEEL
SIDING DEALER
291-7554 — TORONTO
METRO LIC. B-124 — NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

KIMURA, CADSBY & TAYLOR
Barristers & Solicitors
3601 LAWRENCE AVE. E.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

FURUYA
489 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.

Yes, it finally came
To beat the cold by young and old
Health stamina food from Japan
GOMA NO SEI
Get one for yourself and one for your mom and dad. You need one this winter.
Have you heard about the fabulous "Tsuru Botan". It is new rice and is equally tasty as our Kokuho or Matsu. —— Try one today for change of pace.

TRAVEL SERVICE
363-0655
April 24 Spring Tour to Japan
May 06 Spring Tour to Japan
May 21 Weekend in Boston
May 28 Holiday in Greece
July 7 Summer Tour to Japan
July 23 Rockies — sold out
Sept. 14 Issei Nisei Fun Tour to Europe Deluxe.
Oct. 02 Autumn Tour to Japan
For a low cost travel to and from Japan, call us today.

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
523 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V. AND Stereo Components
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBOROUGH, ONT.
PHONE 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.
Repairs To All Makes

Dates & Doings

J.C. Cultural Centre Bazaar May 7th

TORONTO. — The Annual Bazaar of the J.C. Cultural Centre will be held on Saturday, May 7th, 1 to 6 p.m. It is one of the major events where all the J.C. organizations and individuals give a supporting hand and wholehearted co-operation.

This year, with the Bazaar only weeks away, the Centre needs your help for its success is dependent upon the co-operation it receives from you.

Gift items of all kinds, suitable for sale at our booths are needed — Boutique, White Elephant, home sewing, home baked goods. Each year around this time, spring clean-up seems to be in order in every household so why not clean up your cupboards, basement, attic, and see if you can find any items that are saleable at the White Elephant Booth.

VOLUNTEERS NEEDED — Many volunteers in many areas are needed, such as, dish washers, sales booths, preparation on Friday night kitchen and other responsibilities.

BAZAAR COMMITTEE

* * *

Tor. Jpnz. Canadian Keiro Kai May 15

TORONTO. — One hundred years — it certainly is a long time. But here it is, and already we are celebrating our 100th year since the arrival of the first immigrant, Manzo Nagano, from Japan to Canada.

We, the nisei, the sanseis and yonseis extend our gratitude to our Issei pioneers who struggled through many trying years to bring us up in this great country. Keiro Kai is their day, but let's make this our day, with the young and old alike getting together to celebrate. This, I believe, is the spirit of the Japanese Canadian Centennial.

Although we would like to invite all senior citizens to the Keiro Kai, owing to lack of space and facility, we reluctantly have had to make some limitations. We wish to extend an invitation to all Isseis & Niseis 70 years and over to this Keiro Kai on May 15th, 2:00 p.m. at the Japanese Canadian Cultural Centre.

To show our appreciation to all "Sen Pai" the Toronto Keiro Kai committee wishes to send all niseis born prior to 1911 (65 years old) a special Centennial gift, designated and created by the Centennial Committee and Noritake Co. This gift will also be distributed to senior citizens across Canada by the National Japanese Canadian Centennial Committee. — Keiro Kai

* * *

Montreal Akebono Kai Film Festival

MONTREAL. — The Akebono Kai Film Series for 1977 will begin on April 23rd at 8:00 p.m. with the showing of the ever-popular "OTOKO WA TSURAIYO" — Torasan, in another of his escapades. This is the first of five films selected for showing in 1977.

Films will be shown at the Montreal Japanese Community Center, 8155 Rousselot Street.

Admission will be by membership only and will again be accepted on a first come, first served basis. As space is limited, please make reservations early.

Akebono Kai, organized with a grant from the New Horizons Project, sponsored by the Montreal Japanese Canadian Association, functions independently, solely for the purpose of bringing Japanese films to our senior citizens, through a nominal charge to the seniors, support from Associate memberships, and donations from the community.

To continue this film presentation, your support is solicited for 1977.

Membership fees are as follows: Senior citizens (65 years and over) $5.00 fr season. Associate membership incl. Children $10.00 for season.

Contact: Messrs. K. Koyama 721-9638, Z. Taguchi 721-4580, S. Yamamato 276--8174, K. Iwanaka 671-8156, M. Kimoto 727-9588.

Come. . . Join The Celebration

CENTENNIAL BANQUET

Saturday, May 14, 1977

Prince Hotel, Toronto

GUEST SPEKAR: SENATOR DAVID A. CROLL

RECEPTION 6:00 P.M. DANCING
Dinner 7:00 p.m. Dress Optional

Admission: $20 per person, Senior Citizens $15.00

Tickets: J.C. Cultural Centre & Kameoka Book Store

Mail Orders: Make out cheque to J.C. Committee, c/o Society and mail to: Centennial Banquet Committee, c/o 35 Lehar Cr., Willowdale, Ont. M2H 1J4 Ticket Inquiries: Mrs. Nicki Koyanagai 491-2805 Before May 5.

Autos Kill More Than Saccharin: Hayakawa

WASHINGTON. — Citing an "avalanche" of mail from dieters and diabetics, Sen. S.I. Hayakawa (R-Calif.) recently said he would draft legislation to keep saccharin on the market.

Hayakawa termed the Canadian study showing that saccharin had caused cancer in laboratory animals "extremely inconclusive". The Food and Drug Administration indicated that the saccharin doses fed to rats in the study were more than a human would consume by drinking 800 cans of 12-ounce diet soft drinks for a lifetime, Hayakawa added.

"Water causes drowning, automobiles kill millions of people a year. The Canadian study would prove that there's nothing to worry about, because who would drink 800 cans of diet cola a day" Hayakawa asked.

An FDA chief scientific official, in defending the proposed ban, told a House subcommittee Mar. 21 that results of the Canadian tests show the risk level would be four cases of cancer for each 10,000 persons "consuming the equivalent of one bottle of diet soda containing saccharin each day".

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
128A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-3060 Res. 621-1939

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-5087
Home 449-9293

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

CENTENNIAL PRINCESS BALL
Selection of Miss Tokyo
CARAVAN '77
SATURDAY, APRIL 23, 1977
With the BOBBY GIMBY Orchestra
$5.00 Adults $2.50 Students
Door prizes, bar facilities, dress optional
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR
OUR CUSTOMERS AT JOY LOY
PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

IWATA SPRING TOUR TO JAPAN

DEPARTURES	RETURN
April 28	June 01
May 14	June 13
May 21	June 20
June 11	July 11
July 05	August 24
July 16	August 15
August 13	September 12

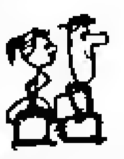
Hawaii Nassau (Bahamas) & other Islands plus all packages tours are all available.
Toronto — Vancouver return for as low as $222.00. Please contact K. IWATA for more information.
K. Iwata Travel Service
Head Office 1115 E. Hastings, Van. 254-5101
Tour Office 1040 W. Georgia, Van. 684-5101
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

APRIL 28	MAY 23
[redacted]	
MAY 6	MAY 24
MAY 8	MAY 27
MAY 8	JUNE 5
MAY 29	JUNE 26

YOBIYOSE -KANKODAN
As usual, Yobiyoshe-kankodan will be ready from July 8th, 1977. Please ask for details from us.


For Information concerning all your Travel needs, Please contact us.
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Counterpoint: Perspective On Asian America

By JON INOUYE

Counterpoint: Perspectives on Asian America. Editor Emma Gee. UCLA Asian American Studies Center, Los Angeles (1976) $17.95; $8.95 ppbk.

Counterpoint is a blockbuster of a book, numbering some 600 pages including articles, poetry, short stories and demographic statistics on Asian Americans.

The great bulk of these are written by Asian Americans themselves, authors such as Yuji Ichioka, Buck Wong, Frank Chin (author orf the stage play "Chicken Coop Chinaman" performed by the East/West Players in Los Angeles) Sam Tagatac, Filipino poet and film-maker, poets Luis Syquia, and over a dozen others. (If I have omitted other talent, it is due to lack of space here.)

The writers present their viewpoint on what it is like to be Asian American in this contemporary age.

One thing becomes increasingly clear, however, that since the experience of, say the Filipino American has been somewhat different from the Japanese American and that of the Korean American different from the Chinese, a myriad of writers coordinated their activities and worked together to formulate a sort of synthesis.

As Asian Americans do have a multiplicity of viewpoints and experiences; the only effective way would be to synthesize, perhaps, what it means to be an "Asian American."

The result is interesting in parts, but on the whole a bit esoteric.

The best writings were those that came straight out of the heart and personal experiences of the writers, and tha made the literature section impressive. A good point was made in this section — within the past ten or twenty years, more Asian Americans than ever before have turned to writing and poetry as a vehicle for expression and change. There is currently an Asian American renaissance in the literature and arts.

Until recently, too little has been written about Asian writers, but Counterpoint includes a fine sample of some of the names which we will be hearing more of, I trust

Excerpts from John Okada's "No-No Boy" are included and Frank Chin's short story, "The Only Real Way", along with "Second Flag City" by Momoko Ito, exemplify the Asian American experience on the personal and emotional level.

Once again, I hope I am not offending anyone by leaving out other poems, stories and excerpts — the stories were numerous.

Scholarly Side

But from the emotional we branch off into the scholarly.

"Asian Americans", says the Introduction, by the editor Emma Gee, "have been studied with specific questions which have defined perspectives and limited answers. This section (Part One) consists of critiques of past and recent studies and essays on. . . topics suggesting alternative perspectives. . . All are here to aid in the search to uncover the wrong questions divorced from social reality and to raise new questions rooted in it."

Counterpoint brings to mind a predecessor called (no relation to Alex Haley), Roots: An Asian American Reader, published in 1971 by the same UCLA Asian American Studies Center.

Since 1971, of course, various changes have taken place within the Asian American communities throughout the U.S., if not solely on demographic terms.

A sudden influx of Vietnamese refugees, a rise in immigration from Korea, and the flow of Chinese from Taiwan and Hong Kong requires a reassessment.

Roots dealt somewhat in depth, for instance, on how the Vietnam experiences was affecting Asians in the U.S. And although Don T. Nakanishi's "Minorities and International Politics" in Counterpoints stresses how U.S. foreign policy affects treatment of Asian American experiences, very little is written in Counterpoint about the Vietnam experience.

That experience has, undoubtedly, been overshadowed by recent events since then. Watergate, for instance, and the fall of the South Vietnam regime put Asian American attention, like the rest of the nation's on other issues.

Other Areas Covered

But an entire spectrum of the Asian American experience, past and present, is covered here.

For instance, Yuji Ichioka writes on early Issei Socialists, Raymond Okamura writes on Iva Toguri (who has since been pardoned by President Ford); Le Anh Tu writes about the influx of Vietnamese refugees/immigrants into the U.S.

May Ying Chen gives a primer on teaching a course about Asian American Women, while Linda Wing explicates some of her experiences at Asian American Studies at Berkeley High School.

Asian American stereotypes in mass media, always a highly charged subject, is not overlooked.

Jesse Quinsaat gives an overview of how certain Asian Americans are stereotyped in his Introduction to the mass media section.

Other important topics in Counterpoint (almost any that confront Asian rights, you name it) are land, labor, capital, the East Indian community, Filipino community and so on.

Finally, an appendix (a well arranged source of information is compiled here) includes demographic and various characteristics of nearly all Asian American groups, based on the 1970 census.

Esoteric, Ethnological

This book would be, I imagine, an excellent reference guide to students of different Asian American perspectives, but for the layman, the man not currently involved in Asian or Asian American studies, the book is somewhat esoteric and ethnological."

But to those scholars and specialists, the book is graphically and in terms of sheer content, a marked success.

Although I do not agree with much of the ideology, which tends to be slanted towards the left/socialists syndrome, Counterpoint can turn out to be a worthwhile cyclic anthology of the Asian American experience every five years or so.

What would really be most wanted is something at a popular rather than textbook level.

"O-Kiku" Chrysanthemum Good Luck

By LEWIS BUSH

TOKYO. — The chrysanthemum is regarded as an emblem of good fortune. But a reader inquires if it is true, then why is the name O-Kiku often avoided as a name for a girl?

The story of the unfortunate maidservant named O-Kiku is well known. She was a hard-working girl, by no means clever, terribly humble and much afraid of her mistress who was over-demanding and inconsiderate of the youth of the country girl who served the wealthy family in a provincial town.

Thi family possessed a very fine and valuable collection of porcelain by which it set great store, and particularly some fine plates of blue-and-white Hizen ware which were brought out only for very special occasions.

On the day of a certain festival, many relatives and close friends were invited to the house, the Hizen plates, 10 in number, were to be used and the mistress warned O-Kiku to take the greatest care when serving and also when washing up the plates after the repast. It was a very hard day for the young girl and by the time the party ended she was worn out with toil and worry. As she worked in the kitchen, she could hear the conversation and merry-making in the guest chamber and now all that remained for her to do was to rinse and wipe the precious Hizen plates and put them away. She had almost finished when to her horror the 10th plate slipped from the grasp and was shattered on the floor. For the moment she was too horrified even to move, and then the mistress, having heard the crash, stormed into the kitchen. When she saw the pieces of the plate on the floor she became almost demented with rage, dragged the now sobbing girl into the guest chamber and disgraced her before the company.

Poor O-Kiku, choked with shame and humiliation, at the first opportunity dashed from the room, out of the house into the garden and flung herself into tha well in which she drowned. Early the next morning in the hour of the Ox, between one and three, the household and neighbors were startled by a plaintive voice from the well counting one, two three. . . and after nine there was silence, and then a scream and moaning of someone obviously in great pain. From then onwards every morning at the same hour the voice with the screaming and moaning was heard from the well, the harsh mistress went mad and the family moved to another part of the town. Then others in the neighborhood left and finally all the houses in the area were deserted and decayed. But on stormy nights the bucket on its rope above the well in which O-Kiku had drowned clattered back and forth against the wooden uprights as if to remind the world of the agony of her spirit.

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
[illegible] REAL ESTATE Ltd.
2066 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5124

M & M AUTO CENTRE
OPERATED by M. KATO
824 Danforth Road,
At Midland Street
Phone 264-3553
DOMESTIC ENGINE Expert
Tune Up Specials
8-$39.50, 6-$32.50 4-$28.95

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$8.95 (Paper back with postage)

BUILDING THE BRIDGE
TEACHING JAPANESE CANADIANS FOR 50 YEARS
BY TSUTAE SATO — HANAKO SATO
$10.00 POSTAGE INCLUDED

THE JAPANESE AND THE JEWS
BY ISAOAH BEN-DASAN
$7.50 POSTAGE INCLUDED.

"EXODUS OF JAPANESE"
BY JANICE PATON
$2.00 POSTAGE INCLUDED.

A HISTORY OF JAPANESE CANADIANS
IN BRITISH COLUMBIA 1877-1958
BY NATIONAL JCCA
$2.00 POSTAGE INCLUDED

MY SIXTY YEARS IN CANADA
BY DR. M. MIYAZAKI
$5.00 POSTAGE INCLUDED

The New Canadian

479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

越前竹人形（三七）

水上 勉

喜助は、タマエの言葉でその気になったらしい。

二三日してからあらためて、竹神に現われた「岩田屋」の仕入主任は、是非とも、喜助の竹人形を展覧会に出してくれといった。こんどは思いつきではなかった。正式の依頼書を持参していたのである。

喜助は夫婦の像を、その仕入主任に託した。

大正十二年十二月一日、福井市の「岩田屋百貨店」の二階催し場で、ひらかれた郷土民芸品展覧会が、氏家喜助の試作竹人形を展示したことによって、はじめて越前竹人形は、一般の眼にふれた。

当日の展覧会場には、しつ器や陶器や、そのほかに武生近在から、出品された刃物など 数十種類の郷土芸術品が展示されていたが人びとは、会場中央のガラスケースの上の、一対の翁とおきなの竹人形をみて眼を瞠った。いろいろな竹材をつかい、それぞれを巧みに生かした人形の姿は精ちをきわめていた。それに、何ともいえぬ優雅さがあった。みがかれた竹は、竹自体の肌の斑紋を光らせて、あたかも、その人形が生きているかのような静かさをたたえていたからである。

出品作品説明のはり紙に、つぎのような筆書きの文書があった。主催者側の解説である。

竹人形 作者 氏家喜助

本竹人形は越前物産の竹材を用いて、優致ゆたかなる竹工芸の特質を最も精巧に表現せる逸品なり。

越前国は足利時代の茶道隆昌時より、竹細工による茶器を移出し 名匠谷口彦左衛門の名全国にとどろくも、これが伝統は永く絶えて、久しく竹工芸の生産に力をそそぐ者なかりしも、明治末年南條郡竹神村に、氏家喜左衛門なる人あり、幼少より竹工芸に趣味をもち、全国に竹林その他を行脚して、十数種の竹を自ら自宅に植え、巧みに工芸品をつくりてわずかに移出せり。本人形作者は喜左衛門氏の実子にて、今日父業を継ぎて竹細工を業とせる者にして、本邦はじめての竹人形を完成せり。

衣類――新竹の皮
胴体――真竹
髪――女竹皮繊維
帯――女竹皮
首飾――黒竹根

参考 青竹は天然にては耐久力少なく、日光の直射によるタイ色早きが故にゼラチン稀薄水をぬりこれを長期間持続せるよう工作せり。竹皮染は濃アルカリ液にて染色せるものなり。

寄付御礼（上）

一九七六年六月より一九九七年一月までの間に次の諸氏から御寄付を頂き有難うございました。紙上を借りて厚く御礼申し上げます。

トロント
如月クラブ
△二十五弗 北川嘉蔵
△二十弗宛 伊藤忠三郎 宮本タエ 野田菊乃 山村スミ
△十五弗 大塚芳春
△十弗宛 井上春美 疋田茂右エ門 中路綾子 長野きよ● 大木芳子 佐藤定（二回分）
△五弗宛 岩下とみ 篠川明憲
▼物品の部 神田政乃 田中きすゑ
▼クリスマス祝会に際して
▽十弗宛 村木志津子 小田君江
▼新年ダンス会に際して
七弗宛 今田初枝 岩下とみ 宮本タエ 西川スミ 西村登美 西岡小菊 田中きすゑ
△四弗 宍戸知代子
▼文化部へ
△四十弗宛 岡櫻花（四回分） 辻野草（三回分）
△三十弗 上出悠々
△二十三弗 伊藤しげ（四回分）
△二十弗宛 門永幸（二回分） 八木三津朗

母 トミ（八二）儀

かねてよりクイン・エリザベス病院にて病気療養中の処薬石効なく、四月六日死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って九日カトリック教会で井上及びクガ両神父により告別式を執行、ホーリー・クロス墓地に埋葬の際は多数のご会葬を頂き其上過分の供花・花料及び弔電等のご厚志に預り、入院中は度々お見舞やお見舞品等のご配慮に預りました事を併せ、紙上にて厚くお礼申し上げます。

喪主 栗栖久雄
妻 和子
20 Faversham Cress., Etobicoke, Ont.
孫 フレッド
妻 サンディー
孫 ジーン
孫 スーザン
女婿 小川春治
妻 千津
孫 パット
孫 シンディー
在日妹 片岡ト[illegible]
親族 一同

JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO ⑯
OPEN 7 DAYS A WEEK
S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470

おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。
トロント市ベイ街とヤング街の中間
テンペランス街一二番地

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。
お電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

清新美味 中華料理
大小各サイズのパーティーがいつでもできる便利な中華料理店です。なお毎日正午から三時までシュウマイ、ハッカウを用意しております。電話注文に應じます。
西湖茶樓
サイウー・ティーハウス
123 Dundas St. West, Toronto, 2nd Floor,
Tel: 363-7646

屋根修理一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイデング・ディラー。（オ州内をカバー）
〈カナダ屋根業協会々員〉
オールウエー
ルーフイング会社
（二世経営）
Allway Roofing Ltd.
Phone 291-7554

住宅賣買
住宅の賣り買い、モーゲージのアレンジや賣りなど
黒田ミッツ
マンシー・リアール・エステート会社日系主任。
2627 Eglinton Ave East, Scarboro, Ont.
Tel. 267-1179 Res. 261-2581

保険一切
火災、盗難、病気、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下 律
トロント市
電話―七五九・二六三一
・七五五―七三一七

辯護士 鬼塚敏三
タインズ・カウンセ
425 University Ave.
Suite 61[illegible]
Toronto 1, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務にあ[illegible]ますから御相談下さい。

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
940 Mt. Pleasant Road, Toronto, Ont. M4P 2L6
Tel. 488-1213 (Two blocks North of Eglinton)

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN – DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026

エリート・ツアース旅行社
特別航空券一年間有効 往復 片道
□トロント―ロス―シスコ―ホノルル―東京□
●ロス シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント ― バンクーバー ― 東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロント―ロンドン―ホンコン―東京□
●ロンドン ホンコン滞在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定

AMERICAN AIRLINES TOUR PACKAGES

Los Angeles & San Francisco	7 Nights 8 Days	$358
Las Vegas	3 Nights 4 Days	$279
Los Angeles & San Francisco and Las Vegas	6 Nights 7 days	$439
Hawaii	7 Nights 8 Days	$392
Hawaii Los Angeles	13 Nights 14 Days	$532

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
THE NEW RESTAURANT WILL BE OPENED
AT 195 RICHMOND ST. WEST, TORONTO

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
一九五西リッチモンドにちかく開店します。

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
営業時間 月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
（ライセンス許可）
電話 二三一―四〇〇〇

日系擁護 クロール上議

来る五月十四日午後六時からプリンス・ホテルで行われる日系百年祭大晩さん会のゲスト・スピーカーとして、クロール上議（七七才）がこれを快諾したこと既報の通りである。同氏はウインザー市長々長をより出しに、オ州議会議員、大臣をつとめ、第二次大戦には欧州戦線に出征、大佐として生還した。

クロール上議は一九四五年オタワ議会議員（自由）として一九五三年まで活躍一九五五年、ジュイッシ系人として最初の上院議員に指名された。一九三四年、オ州でも最初のジュイッシ系大臣となった。

いつも少数民族の権利擁護のため熱弁をふるい、とくに第二次大戦時における日系人の取り扱いを非難し日系人の権利を擁護しつづけた。

スカボロ地區で 探知機押賣り

オ州スカボロ地區でいま『市の消防署員の者ですが—』と前置きし、火事探知機を押し賣りしている者がある。消防署當局では『このセールスマンは消防夫ではないし、製品をすいせんしたこともない』と説明している。不審なセールスマンについては四三八—一二二八に電話すること。

門永モナ嬢 百年祭女王に

去る九日夜、トロント・プリンス・ホテルで催された日系百年祭女王コンテストには各地から出た十一名の候補が美とポーズを競ったが、結局オ州スカーボロの門永ソール氏夫妻の息女モナ嬢（二二）が優勝、女王の栄冠をかち得た。モナさんは六月三日、ブラジルのサンパウロで開かれる北米『ミス日系コンテスト』にカナダ日系を代表して出場する。

東部カナダ和歌山縣人会總会

メトロ・トロンに大部分の会員をもつた東部カナダ和歌山縣人會では、四月二十四日（日）午後三時からロント佛教會階下に於て定期総會、先亡者追悼會をかねて懇親会を開催、会員と会友の参集を切望している。夕食会に参加できる人は準備の都合上四月二十日までに中路、西岡、玉置の三氏まで通知方をねがっている。

〇市内パーマーストン・アベニュー公立學校（ジュニア）では来る二十日（水）午後九時十五分から二時間午後一時半から二時間半、夜七時から二時間オープンハウスを行う。場所はバーサスト街とブロア街付近。

南ア州の百年祭行事 月末から五月にかけて次々と

〔レーモンド〕三月末、突如大吹雪が南アルバータ州一帯を襲い、レーモンドから日系百年祭祝賀踊りのけいこのため踊り子数名をのせて、レスブリッジに送りけいこの最中、猛吹雪となつたため早目に引き揚げ、五台の自家用車を連ねて、レーモンドまで約二十マイルの距離を二時間以上もかかり帰宅したが幸いアクシデントはなかった。しかしレスブリッジ市の英字紙ヘラルドは『大吹雪特集号』を發行して被害を報道したほどだった。

なお南ア州日系百年祭の記念行事はレスブリッジ市で次の通り催される。

△百年祭記念ダンス。四月三十日夜九時からエキシビション・ビル内で。入場料五弗。

△南部ア州日系人敬老会五月十三日エル・ランチで。

△全カナダ柔道大会。スポーツ・プレックスで。

△百年祭慶祝踊り及びコンサート。五月二十九日シビック・センターで。

中山牧師説教

〔既報〕キャノン中山牧師は来る五月二日から月末までサスカチュワン州各市、ウイニペッグで説教したのち、オンタリオ各市を歴訪する日程が組まれている。今回は主に白系人方面に説教する由。中山牧師は五月十三日から十五日までトロントに滞在の予定。

カリブー見物の日本人客 強盗に襲われ大喜び 土産話にする『ジョーク劇』

トロントで發行されているザ・ファイナンシアル・ポスト週刊紙（經濟紙）の四月付録号に『ドイツ人と日本人は西部カナダのランチ生活（放牧）はすばらしいと思っている』と次の通りの記事をかかげている。

日本人ツーリストで満員の、ほこりにまみれたバス一台が、ビーシー州北方奥地、カリブー北方の不毛地帯につけられた石ころ道の曲り角を通りかかった。バスのドライバーは目前に爆發の煙りを認め、急停止した。道路には太い丸木が横たわり、通行をストップさせた。

すると、八人のマスクを顔につけた强盗團がピストルを空に向けて乱射しながら馬から降り、バスにのり込んできた。『おとなしくしろ』と怒鳴り、両手をあげろと命令した。ビックリした日本人の一婦人はカバンを强盗に渡そうとした。

日本人客はバスから降りるように命令された。强盗團と一緒になると、どこから姿をみせたのか、寫眞師がグループの寫眞をとりはじめた。みんなが『なあんだー』と笑い聲をあげると强盗の一人が再びピストルを發射した。日本人は思わず両手を空に向けてあげた。

すべてはジョーク劇であり、日本人は大喜び。よい土産話とするわけ。

エリー湖のスメルト 四月から毎週冷凍で日本へ

〔オ州ポート・ドーバー〕エリー湖で豊富に獲れるスメルトを冷凍にして日本に輸出する契約が同地のヘンリー・マイズナー漁業会社と東京のチー・イトウ会社との間に結ばれ、その第一回シップメントとして十七トンが先週發送された。

同漁業會社は今後毎週約十七トンづつ冷凍スメルトをイトウ会社に向けて送ることになっている。エリー湖で漁獲したスメルトはマイズマー会社の特別訓練済みの從業員二十人により一尾づつ別個にフリーズされカートンに詰め込み『カナダ製品』のマークでトロント經由ニューブランズウイック州のセント・ジョンズ港で冷凍船に積み込んで日本へ——という順序である。

〇トロント市かるた会（二十三日開催予定）は都合により中止。

如月クラブ役員

トロント如月クラブでは過般の総会で会長と委員を選挙し、その後の互選会で本年度の役割をつぎの通り決定した。

△顧問 岩崎与理喜△会長 田中きすゑ△副 小松豊志 幹事 伊藤忠三郎△補佐 西岡栄次郎二会計 宮本タエ△補佐 西村登美△議長 藤本丈次△副 西川佐平△監査役 神田良雄 料治勢津子

△社交部長 田中定雄△部員 平松 枝村秀雄 今田盛雄 北川嘉蔵 村木志津子 中村繁 小倉美代子 酒井安雄 酒井岩一 宍戸晴 梅月千代

△文化部長 西村 △部員 伊藤 千葉 平松 岩崎みどり 宮本 小田君江 壽美長市 梅月高市 蒔川明憲

△詩吟部長 林初太郎△部員 堀清司 岩下とみ 川尻岩一 菊川義輝 宮本 西岡 西岡小菊 料治

△研究部長 平松△部員 川尻 田中

出演希望者申込み受付 日加音樂協会コンサート

△日加音樂協会（後援新移住協者会）では来る八月十三日午後四時から日系文化会館で、『納涼のど自慢大会』を催す。

△入場料四弗、前賣三弗五十仙。

△出場希望者の申込み締切りは六月十五日（予定人員に達すれば即時締切る）

△申込み要網 氏名、住所、電話、曲目及び伴奏の要不要。樂器演奏は含ます。自由出場者（審査対象外）か否かを記入すること。

△申込み先 日加音樂協会事務所（会長片山博）

Mr. H. Katayama, 75 Halsey Ave. Apt. 712, Toronto, Ont. M4B 1A8

訪日観光團

出發	歸國
四月廿八日	五月廿三日
五月六日	五月廿四日
五月八日	五月廿七日
五月八日	六月五日
五月廿九日	六月廿六日

呼寄せ観光團

恒例の呼寄せ便を七月八月にかけて用意しております 詳細は當社までお問い合わせ下さい。

本店 タイムスクエア旅行社 672 No. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone (604) 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社 Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251

新米

お米にもそれぞれ特徴があります それを選んでお買い上げ下さい。

●さくら米（ブルーローズ） 余りやわらかくならず『すし米』として好評

●白雪米 雪の如く白く やわらかくて粘りある米

ダンダス ユニオン店

電話 三六四—七六九二 三六六—三六六三

DUNDAS UNION STORE, 179 Dundas Street West, Toronto TEL. 366-3663 — 364-7692

七七年度 訪日ツアー

出発	帰国	出発	帰国
四月二八日	六月一日	五月二八日	六月二七日
五月十四日	六月十三日	六月十一日	七月十一日
五月二一日	六月二十日	七月五日	八月二四日

◉美しいカナダの夏を日本の親類方々に楽しんでいただいてはいかがでしょうか。夏休み呼び寄せツアー

◉ハワイ、ナナー、パハマその他の島々へのツアー

◉トロント・バンクーバー往復二二二ドル ツアー

晩市 岩田旅行社 1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101

1040 W. GEORGIA ST, VANCOUVER 684-5101

トロント岩田旅行社 182 Spadina Ave. Toronto Phone 869-1291

ケン書舗 Res. 763-4743

大國外交から提携外交へ(三)

馬場仲也

米・中・ソ三大国にはさまれた日本はむしろカナダ、オーストラリア、ブラジルなどの「中間国」と提携することによって自立すべきではないか

一国の外交はさまざまな要因——その地理的・歴史的条件、国内・国際環境、国民の抱負や使命感、行使し得る国家権力(政治・経済・軍事)の大小等——によって左右される。以上のような諸要素を包括的に概観するとき、第二次世界大戦前のカナダは、一般に「衛星国」「小国」としての感をまぬがれえなかった。ところが戦後のカナダは、疲弊したヨーロッパ諸国をしりめに、戦争ブームともあいまって、一躍有力国家にのしあがってきた。さらに「大英帝国」の衰退はカナダの実質的独立(制度上は一九二六年以来英連邦の一員として英本国と同等の資格を得る)を促進する一方、独自でアメリカからの圧力に対処しなくてはならなくなった。ここにカナダは史上はじめて、国際政治におけるその地位と役割、あるいはまた、世界史におけるレーゾン・デートル(存在理由)を、真剣に模索するようになった。

デービッド・ミトラニーの「機能主義理論」(一九四三年)はこうした状況下に擡頭してきたのである。時の首相マッケンジー・キングはこの理論に基いて、カナダを「大国」と「小国」の間に介在する「中間国」と位置づけた。それによると国際政治は超大国のみによって独断的に支配されるものであってはならない。いかなる国家といえどもその能力に応じ特色をいかして相應の責任を果すべきである。たとえばある貿易国は軍事的政治的大国でなくとも、国際的通商機関に有意義な地位と責任を持つべきであり、国際的保健・交通管理には大量移民受入国こそ重要な役割を担うべきである。このように各国はその独自性を最大限に発揮して、機能的に国際社会に参加するとともに、人類の福祉に貢献し得る機会が与えられるべきである、とするのである。

この理論実施の最初の試みは、一九四五年のサンフランシスコ会議で、国連における安全保障理事会の構成様式と大国の拒否権問題をめぐってなされた。安全保障理事会は大国だけの独壇場であってはならない。それでは小国が大国の餌食になったり、大国間にむきだしの権力闘争をきたしたりする恐れがある。一方なんの実力もない小国に理事会を委ねることは、無責任な行動を誘うことにもなりかねない。そこで、カナダのような「中間国」こそ一種の緩衝国あるいは仲裁役として介在することが肝要である。このような論旨にもとづき、安全保障理事会が大国のみによって構成されることにも大国の拒否権を認めることにも、カナダは強く反対した。結局拒否権問題では譲歩を余儀なくされたが、カナダの主張は非常任理事国の参加および資格に関する国連憲章第二十三条一項の規定となって認められた。

「中間国」としてのカナダの機能と役割は、占領期における対日政策でも発揮された。一例を示そう。一九四五年九月にアメリカが単独統治をねらったものであった。これに対してソ連は四国共同統治を主張し、単なる名目上の参加しか意味しない諮問委員会に入ることを拒絶した。アメリカはこれをもっけの幸いと、ソ連抜きで對日占領政策を推進する腹づもりでいた。諮問委員会の一員であるカナダは、米ソ対立のままで各々が独走することを非常に危惧し、イギリスと協力して、ソ連をなんとか同じ「土俵」に引きづりこもうと努力した。それが実効して、モスクワ会議(十二月十六日開催)では「諮問」的性格を除去した極東委員会が成立した。そこへこぎつけるまでカナダは英米間の「橋渡し役」を勤めたのみならず、結果的には同委員会にソ連を参加させることにより、米ソ間の「かけ橋」ともなった。

"戦争の潮"(活動写真)が出來上った次第

戦時中、カナダ各地に散在した日系の若者達の安否を案ずる親と、ビーシー州内の「ゴースト・タウン」やタシメなどの仮居住地にいる父母の消息を案ずる若者たちを安心させるために私は、当時、日系人には持つことを許されなかった写真器を、特別なパーミットを得てビーシー州内五つの収容キャンプはもちろん、カナダの中央部、東部、そして遠くはプリンス・エドワード島やニュー・ブランスウィック州まで足をのばして、十六ミリの活動写真をうつして、それを各地で上映し、大変喜ばれた。

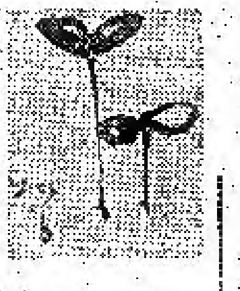
三年ほど前のこと、オタワ政府の少数民族歴史資料館主任から「こんど、日系カナダ人の歴史の参考資料を集めることになったから係りの者がお伺いする時には宜しくたのむ」という意味の手紙をもらった。そして不思議な神の摂理で、当時、ツルドー首相の秘書の一人として働いていた私達の娘、ジョーイ・オガワがその資料を集める役を仰せつかって私どもを訪ねて來たのであった。その時、多くの記録その他とともに、私が戦前一九三二年頃から)、戦時中、また戦後にうつした十六ミリ、四百呎の活動写真フイルム二十三巻を、オタワのフイルム・アーカイブ(資館料)に持って行って保存してもらうことになったのであった。

ところが昨年の春、たまたまこの資料館を訪ねたフイルム・メーカーのブライアン・ノーラン氏が、私のフイルムを見出して「これは貴重な資料だ」とて、早速グローバル・テレビ・ネットウオータ社に交渉し、それが完成して世に出たのであった。

ノーラン氏は「テンス・デケード」というテイ・ヴイ・シリーズを完成して有名になった人で、日本にも行ったことがあり、大の親日家である。

戦時中、カナダ中を訪問し、ことにビーシー州内各地の収容所、とくにスローカン地方を中心にうつした私の活動写真が、今年の日系移民百年祭という記念すべき年に、テレビ・ドキューメントとして公開されるようになったことを私は光栄とし、感謝している次第である。(コールデール 中山吾一)

春が來た 懐しい便りも



春が來た。
西から東から
日本やアメリカから
スイスからも
なつかしい便りがくる。

やっと、しかし急に春が來て、一段と忙がしくなった。裏の野菜畑の仕度はしなければならず、仕事場では日本語らんの活字組みの手助けも——で、時間は幾らあっても足らない今日このごろ。

西の方の購読者が新聞代を送る時に「ウイークに二回発行とわかっているのに毎日のように新聞の来るのを待っています」と、励ましの一と筆を書き添えて下さる御好意や、何かと注意し或いは尋ねて下さる「親愛」の心をこめたお便りにそれぞれ一と筆書き送ることなどなど。

以前、年末特別号には必らず一文を寄せて頂いていたロサンゼルスの八島太郎画伯から、実に久方ぶりのお便りに添えて"やからんだ乃句集"という、すばらしい俳句の本が四月初めにとどいた。朝夕のサブウエーの中で懐かしく読みながら「俳句へのこころざしを骨子として、われわれの散漫な日本語を磨いてゆこうではないか」ということをこの会を発起する骨子としたものであることとその他、実に深い感銘を受けつつ、本の大要だけでも紙上に發表して、日本語を俱に愛する人たちに、ぜひともこれを読むことをすすめたいと考えている。

モントリオールで「自然料理教室」を開いて、日・白人に、自然食が人間の健康にとり如何に大切であるかを実地に教えている景森照葉さんからは、この「ナチュラル・フード・クック・テキスト・ブック」(英文)第一巻と第二巻がとどいた。そしてレイモンドの河村勇哲氏は、「酢と健康の関係」を書いた「酢と寿」と題する珍らしい小冊子を送って下さった。前者は若い人たちのために英文らんにその内容の一部分をでも掲載することにし、後者については、一袋そえてある酢(粉)を実際に用いてみた結果と共に、人々の参考になるように紙上で發表することにしたい。—

このほかにも、日本の旧友から来ている、シイタケと健康についての長文の手紙、スイスの三井義氏から届いている「南アフリカの黒い嵐」についての一文などもあり、これらも読者の皆さんに知っていただきたいことだと思っている。

(梅月高市)

南太平洋觀光(四)

テーバー 北川伝一郎

三月六日オーストラリアの首都キャンベラ市に向った。人口三十万。静かな公園都市で大學や各国の大使館がある。バスから降りて日本大使館に立寄ってみたが日曜のこととて閉ざされていた。世界大戦第一第二の遺物館を巡したが、兵士や看護卒が模装されたのもあり戦争の悲惨さを思いしらされた。

つぎに、オーストラリア第一の都市、人口三百万のシドニーに行った。ここでの主な見學は麥のエレベーターで、精製されたものを船に積み込む規模の大きさに目をみはった。ここからは麥、石炭、牛などが日本に輸出される。また牛や羊の市場にも行ってみたが、アルバータ州のレスブリッジやキャルガリーの市場などは比べものにならない程の設備と規模の大きさで、牛などの競賣はとても敏捷である。牧畜を志ざす者には、ぜひとも一度はこのオーストラリアを見學するようにすすめたい。青物市場も見たが建物の大きさや廣さに驚ろかされた。

以上二十八日間の観光旅行を終えてから、帰途ホノルルに立ち寄って三日間を過ごし、三月十三日バンクーバーの空港に帰着し、まる一カ月間一人もはずれずに行動を共にした團員と別れを惜しんだ。

視野を廣くもち限界を高くして大きな夢を持つ。—それも長壽の秘けつになろうと感謝の気持ちでいっぱいである。(終)

○ト市日系人合同教會婦人会では来る二十三日(土)午後一時から五時まで、春のバザーを催す

○トロント・ダーナ頼母子講は来る二十四日(日)正午から開かれる。

求人 ウエター、ウエトレス、コック見習い。経験あるスシ職人。まさレストラン 電話八六三ー九五一九(トロント)

求 キッチン・ヘルパー入用。電話九二二四ー一一三〇三(みち)

クック募集
アメリカで働けるクックさんを求めます 委細面談
電話 三六七ー九七〇〇
(紅花オブ東京 境まで)

求 ウエトレスのフルタイムとパートタイム
電話 三六七ー九七〇〇
紅花オブ東京 田村まで

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 368-4005

Second class mail No. 0346

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗(前払) 年十五弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

沿海で不法操業 ソ連漁船を捕獲

カーター大統領遂に命令下す

〔ボストン〕米国が去る三月一日から実施した二百カイリ漁業制限法を無視してソ連漁船が頻々と、この水域内に立ち入って操業してきていたが、米政府当局はパトロール艇の要請をおさえて、ソ連漁船の不法行為を黙認してきた。

しかし、ソ連漁船が加工母船まで従えて二百カイリ以内で堂々と操業するので、カーター大統領は、沿海パトロール艇に、ソ連漁船を捕える命令を今週下し、そのため三隻の大型ソ連漁船がボストン港に護送されてきた。

不法漁獲の没収はもとより重たい罰金が課されることになろうが、米国政府は『ソ連のかかる国内法の無視で、両国の関係が悪化しないように懸念する』という意味のことを発表した。『我々のパトロール艇では我慢にも限度がある』と、今まで黙認してきたソ連漁船の横暴ぶりにフンガイしている。

銀行法審議 年内望まれず

△カナダ銀行法改正案は、今年六月三十日に完了し、年末には実施の運びという手順であったが、カナダの銀行筋は改正法案が立法化されて実施に移されるのは恐らく今後一年以内になろうと推測している。

△改正法案は、今年の三月または四月に、上程されるはずであったが実現せず、それが今年十一月に上程されることになれば、年内に審議完了は不可能とみられており、現行銀行法の有効延長が再び行われることになるだろう。

△国内の各国系銀行の開発ぶりは既存銀行に心配を与えるほどでないことも改正法の速やかなる議会通過は不要とされている。従って銀行法の審議は恐らく年内に行われそうな形勢でないとみられている。

領土で譲歩せぬ

首相、日ソ漁業交渉で語る

〔東京時事〕首相就任後初のお国入りした福田首相は今週前橋市で記者会見し、大づめの日ソ漁業交渉などについて見解を明らかにした。この中で首相は漁業交渉にのぞむ日本の基本姿勢として『漁業と領土をはっきりわけて考える』ことを再確認すると共に『領土問題でソ連に譲歩することはない』と言明した。

しかし、今後の交渉の焦点である北方四島周辺の二百カイリ線引き問題との関連では、『領土に影響がない形で協定ができないかと考えている』と述べるにとどめた。

さらに日本の二百カイリ漁業水域設定について『日本は日本の立場で線引きする』とし、北方四島をふくめた漁業水域を設定する意向をしめした。

深刻な輸出業界

二七〇円台の円高による影響

〔東京時事〕四月に入って外国カワセ市場での円相場は一ドル――二七二円台にまで上昇、不況で四苦八苦の産業界には輸出手取り額の減少、国際競争力の低下など深刻な影響を投げかけている。

△土光経済連会長は、円高傾向について『この傾向が続けば輸出に影響が出てくるので、カワセ差の損を出さぬような対策を考えねばならない』と述べている。また同会長は『仮りに二七〇円を割ったとしても円の実勢なら仕方がない。だが輸出には影響が出るので、企業も努力が必要』としている。

△円高によって日本製自動車の輸出価格が引き上げられることも必至で、恐らく四月中にトヨタなど値上げを実施しよう。このほか電機業の各社も円高ベースに当惑しているが、国際競争力の低下が心配なので値上げは当分差しひかえるかまえである。

◇センイ業界は円高によって輸入が再び急増することも予想される状態。

カナダ首相と同夫人 別々の「行動」をとる

◇ツルドー首相とマーガレット夫人との間がうまくいっておらず、九十日間別居生活説までが紙上に出るほどであるが、ツルドー首相は単身で加州に出向いて大学で名誉博士号をうけたのち、ディズニーランドに遊び、『うちの子供たちがおれば喜ぶだろうに……』と残念がった。

◇首相はユタ一州の山奥でスキーを楽しんだが、一方、マーガレット夫人は子供三人をつれてボストンに姿を消した。実姉が同市郊外に住んでいて、バンクーバーからシンクレア両親もいっしょなので一家族再会ということろ。

◇この再会に、いずれツルドー首相も合流するものと期待されているが、首相は今後の家族との関係については『個人的問題』として語ることをさけている。

移民二割減る

〔オタワ〕一九七六年度の移民は二〇%も減少したと今週移民省が発表した。主な理由はカナダ国内に仕事口が少なくなっているからである。昨年の移民総数は一四九、四二九人で、うち四一%は呼寄せ移民、二六%は仕事口が決定した者、三三%は独自申請者とその家族となっている。

ク州の州警スト終えて復職

〔ク州ドラモンドヴィル〕ケベック州々警四千人は七日間にわたる不法ストを終え、十三日夜からそれぞれのポストに戻った。ケベック州政府が夜間のパトカーに二人乗りを認めると譲歩したからである。

ク州政府は州警が要求した『第三者の調停者』を任命することには応じなかったが、州警の第一義的要求である二人乗りパトカーが容れられたことで約三分の二が賛成投票して任務に一斉戻ることになった。

分け前要求

リッチモンド市が

今年の一月九日にバンクーバー市のセーフティー・デポジット金庫に強盗団が押し入り金庫内の現金、宝石、証券等合計百五十万弗相当を盗みバン市国際空港内にかくしていたところ、それらの盗品が発見されるという事件があった。そこでリッチモンド駐在のマウンテーが盗品をリッチモンド市から持ち去ったところ、同市々会では『バン市国際空港はリッチモンド市内にあるので盗品の一部は当然同市がもらい受ける権利がある』と州政府当局に訴え出たもので、分け前要求といったところである。

モ市郊外の町がオ州合併を主張

〔モントリオール〕モ市郊外のドラー・デイス・オーモレ町々会議員の一人、ジム・シェリダン氏は先週『私の提案は非常に真剣なものである』と前置きし、町会に対して町全体がオンタリオ州に合併する動議を、提出した。

ドーラ・デイス・オーモレ町はモ市ウエスト・アイランドにある人口三万八千人の英語系ベッドルーム・タウンで、ク州から分離してオ州に加わることが町のために有利だとシェリダン議員は主張している。

最悪の失業状態

〔オタワ〕統計カナダが今週発表したカナダの失業者の率は八%以上で最悪記録を示した。今年三月中における失業者数は、二月中よりも一万二千人増加して九十四万四千人、一年前の同期にくらべて十八万五千人の増加である。

オタワ当局の失業者数は実際よりもはるかに少なく未登録の失業者を合わせると優に百万人を突破すると新民主党主ブロードベン氏はいっている。トロント・スター紙も、二月中全加における失業保険金受領者は百十万人以上と発表した。

とくにティーン・エージャー及び二十才台の若いカナダ人男女の失業者がきわ立って多く、ほとんど仕事口が見当らない状態である。

自動車保険制は オ州一万に恩典

追加料金を中止して

〇カナダ最大のゼネラル保険会社ローヤル・インシュランス・コンパニー・オブ・カナダは、自動車ドライバーの、ささいな交通違反に対する追加保険掛金制を即時中止したと今週発表した。同保険会社はすでにこれを実施している。

〇これによってオ州内のドライバー約一万人は年間三件以上のマイナー交通違反者は保険掛金約七十五弗の節約となる。残余のドライバー約九万人のは、たとえ罰金点をかせがなくても保険料金追加の支払いを継続する。ローヤル会社の寛大な措置を実施していないからである。

「きのこは野菜なり」 判決は従業員に不利

〇オンタリオ州産マッシュルーム(きのこ)は野菜であるか否かを決定する裁判がオ州最高裁判所で今週行われ、結局、マッシュルームは野菜なり、と判断した判事が多数となった。

〇このためオ州内のマッシュルーム生産会社二社を相手どって裁判を起したオンタリオ州労働省労働基準主事に対する主張が否定され、マッシュルーム農園働きは野菜を取り扱う労働者というワク内におかれた。

〇したがって労働基準法にある『除外例』のなかにふくまれることになり、最低賃金法が適用されないことになり、マッシュルーム農園働きにとって不利となった。しかし、反対判断の判事のいい分によると、マッシュルームが『野菜』の部類に入るものかどうか、的確な意味はなく、納得できないとしている。